



*An English version follows*

Bonjour,

Je suis heureuse de vous présenter l'infolettre de la Direction générale des langues officielles (DGLO) de Patrimoine canadien, *Le Réflexe*. Cette édition paraît au moment où nous célébrerons le premier anniversaire de la modernisation de la *Loi sur les langues officielles* (Loi).

Un an déjà!

La modernisation de la *Loi*, qui a reçu la sanction royale le 20 juin 2023, a permis d'offrir à la population canadienne une loi adaptée aux réalités du 21<sup>e</sup> siècle dans laquelle le gouvernement reconnaît le statut particulier du français au Canada et en Amérique du Nord. Depuis son adoption, des outils sont nécessaires à sa mise en œuvre et sont présentement en développement. Il s'agit de trois règlements qui viendront préciser les objectifs de plusieurs éléments clés de cette réforme linguistique :

- *Le règlement sur la partie VII de la Loi (sous la responsabilité du Secrétariat du Conseil du Trésor).*
- *Le règlement permettant l'entrée en vigueur du nouveau pouvoir du commissaire aux langues officielles d'attribuer des sanctions administratives pécuniaires à certaines entités assujetties à la Loi (sous la responsabilité de Patrimoine canadien).*
- *Le règlement créant le régime d'application de la nouvelle Loi sur l'usage du français au sein des entreprises privées de compétence fédérale (sous la responsabilité de Patrimoine canadien).*

Le Secrétariat du Conseil du Trésor joue dorénavant un rôle accru de surveillance en matière de langues officielles et la présidente du Conseil du Trésor a le rôle de coordonner la mise en œuvre des nouveaux engagements de la Loi, y compris d'assurer la surveillance de la prise de mesures

positives par les institutions fédérales. La présidente Anand a émis une [déclaration sur l'avancement des initiatives en matière de langues officielles](#) où elle partage le nouveau [cadre de responsabilisation et de reddition de comptes en langues officielles](#) ainsi qu'autres mise à jour. De plus, la Loi modernisée a renforcé les pouvoirs du commissaire aux langues officielles, lui donnant davantage d'outils pour assurer la conformité des institutions fédérales. Cette combinaison de mesures aura des incidences importantes notamment sur l'appui que toutes les institutions fédérales porteront à la protection et à la promotion du français au pays.

Patrimoine canadien a poursuivi tout au long des derniers mois des sessions de dialogue auprès des intervenants en langues officielles. Ces dialogues ont permis de présenter les nouvelles responsabilités du ministère en matière de langues officielles ainsi que celles du Secrétariat du Conseil du Trésor, la nature et la portée de la nouvelle partie VII de la Loi, et l'état de la mise en œuvre du Plan d'action pour les langues officielles 2023-2028. Nous avons également poursuivi nos discussions sur les priorités et travaux de l'Initiative horizontale de renforcement de la partie VII de la Loi, annoncée dans le Plan d'action 2023-2028 comme le Centre de renforcement de la partie VII de la *Loi*.

Du côté des initiatives du [Plan d'action pour les langues officielles 2023-2028 : Protection – promotion - collaboration](#), la première année de mise en œuvre est complétée! Les institutions fédérales partenaires du Plan d'action pour les langues officielles 2023-2028 s'affairent à la mise en œuvre des initiatives, qui représente un montant historique de 4,1 milliards d'investissements en langues officielles, dont 1,4 milliard de nouveaux fonds. Les décaissements vont bon train. Le travail se poursuit et Patrimoine canadien continue de travailler à la livraison des initiatives dans un mode « par, pour et avec » avec les communautés.

J'aimerais aussi vous parler d'une initiative importante pour moi et pour l'ensemble des employés de Patrimoine canadien. Notre ministère est engagé à instaurer une culture de dignité, de respect et de valorisation de la diversité des identités et des expériences de toutes les personnes qui y travaillent et des communautés que nous servons. À la DGLO, nous avons mis beaucoup d'efforts afin de nous assurer que notre Programme d'appui aux langues officielles soit guidé par une lentille d'inclusion, de diversité, d'équité et d'accessibilité (IDÉA). L'objectif de notre stratégie IDÉA est de nous doter d'un personnel qui soit le reflet de la société canadienne, conformément à notre engagement à l'égard d'un milieu de travail inclusif, ainsi que de nous assurer que nos politiques et programmes demeurent pertinents et prennent en compte les changements démographiques et culturelles au sein de la société canadienne.

Pour terminer, j'aimerais mentionner que la prochaine rencontre annuelle du Conseil des ministres sur la Francophonie canadienne (CMFC) aura lieu les 8 et 9 août 2024, à Halifax. Je ne peux terminer ce mot sans souligner les 30 ans d'existence du CMFC en 2024! Je vous souhaite de passer un bel été! On se reparle à l'automne.

Pour toutes questions ou commentaires en lien avec cette infolettre, je vous invite à communiquer avec la DGLO à l'adresse suivante : [portail41-gateway41@pch.gc.ca](mailto:portail41-gateway41@pch.gc.ca).

Bonne lecture!

Sincèrement,

Sarah Boily  
Directrice générale  
Direction générale des langues officielles  
Patrimoine canadien

### **Des consultations publiques en ligne pour le développement réglementaire**

La Direction générale des langues officielles (DGLO), à Patrimoine canadien, poursuit son travail d'élaboration de règlements d'application de la *Loi sur les langues officielles* (Loi) (sanctions administratives pécuniaires) et de la *Loi sur l'usage du français au sein des entreprises privées de compétence fédérale* (LUFEP).

Des préconsultations sont en cours avec des entités potentiellement appelées à être réglementées ou les associations les représentant, les autres paliers de gouvernements, les organisations patronales et syndicales, ainsi que les organisations représentant les communautés de langue officielle en situation minoritaire et les communautés autochtones. Des groupes de travail sont établis pour avancer dans le développement des deux règlements.

Un jalon crucial dans l'élaboration de ces règlements est la consultation publique, qui brosera un portrait des défis et des suggestions du public et des intervenants, orientant ainsi l'élaboration des règlements pour qu'ils soient conformes aux objectifs de la LUFEP et de la Loi, tout en reflétant les réalités des Canadiens.

Ce questionnaire est en ligne depuis le 9 mai jusqu'au 3 juillet 2024.

**Remplissez / partagez le questionnaire!**

<https://www.canada.ca/fr/patrimoine-canadien/organisation/consultations-publiques/langues-officielles-usage-francais.html>

### **La Fédération de la jeunesse canadienne-française a 50 ans!**

Créée en 1974, la Fédération de la jeunesse canadienne-française (FJCF) a vu le jour à Moncton, au Nouveau-Brunswick, avec pour objectif de porter les intérêts de la jeunesse d'expression française au Canada et contribuer à l'atteinte de son plein potentiel. La FJCF est basée à Ottawa et se compose de membres associatifs, de neuf provinces et trois territoires.

La Fédération gère des projets et pilote des initiatives connues dans les milieux de la jeunesse francophone en milieu minoritaire tels que le parlement jeunesse pancanadien, le Forum jeunesse pancanadien, la Stratégie nationale pour la sécurité linguistique, le fonds d'appui Vice-Versa et les programmes d'employabilité Dépasse toi et Jeunesse Canada au travail. De plus, la FJCF a créé le repère santé *Magazine ton bien-être*, qui est un répertoire de plus de 80 ressources en français pour les jeunes des quatre coins du pays à la recherche d'aide quant à leur bien-être et leur santé mentale.

Nous souhaitons un bon 50<sup>e</sup> anniversaire et de joyeuses célébrations à la FJCF!

## Un outil de cartographie dynamique pour mieux connaître la population d'expression anglaise du Québec

Le [Réseau de développement régional](#) (RDR) a développé un [outil de cartographie dynamique](#) qui offre un accès immédiat à des données ayant trait au contexte socio-économique spécifiques à l'emplacement, comme les données de population (dont la première langue officielle parlée), l'emploi, le revenu et l'éducation. Basées sur le recensement canadien de 2021, ces cartes interactives permettent de filtrer les données portant sur la population d'expression anglaise du Québec. Grâce à ces données, il sera possible d'obtenir une meilleure compréhension des caractéristiques de ces communautés, des raisons des enjeux socio-économiques et de leurs besoins.

Le RDR a été fondé en 2019 et est un organisme national à but non lucratif qui travaille à l'amélioration du développement socio-économique des communautés d'expression anglaise du Québec. Il est appuyé par un réseau de 19 organismes régionaux d'expression anglaise et il collabore avec le gouvernement fédéral, le gouvernement provincial et les municipalités afin de représenter les besoins et les défis de son réseau et de promouvoir la création de projets et de partenariats.

## Nouvelle carte interactive de la Fédération des communautés francophones et acadienne

La fédération des communautés francophones et acadienne du Canada (FCFA) a lancé une toute nouvelle [carte interactive](#) comportant des renseignements sur 72 collectivités francophones partout au pays. Cette carte interactive présente des renseignements sur la francophonie canadienne tant au niveau provincial, territorial, régional que local. Vous pouvez y trouver des renseignements sur la démographie, l'histoire, la vitalité culturelle et sociale de la francophonie, les services en français, l'économie, l'immigration et la diversité, ainsi que les attractions touristiques d'un endroit donné.

La FCFA prévoit une mise à jour constante de la carte interactive et l'ajout progressif de fiches de profil supplémentaires portant sur d'autres collectivités francophones au pays. La carte interactive de la francophonie canadienne a été rendue possible grâce à l'appui financier du ministère du Patrimoine canadien et du ministère de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté du Canada.

## Congrès annuel 2024 de l'Association francophone pour le savoir (Acfas)

Le [91e Congrès de l'Acfas](#), organisé en collaboration avec l'Université d'Ottawa, a eu lieu du 13 au 17 mai 2024, sur le thème *Mobiliser les savoirs en français*. Ce congrès annuel est le rendez-vous incontournable pour la communauté de recherche francophone, faisant rayonner les savoirs en français dans toutes les sphères de la société.

C'est plus de 6000 congressistes issus d'une trentaine de pays qui se sont rassemblés, à Ottawa ou en ligne, pour découvrir et partager leurs plus récents résultats de recherche. En tout, c'est par l'entremise de 224 colloques, 405 communications libres et une vingtaine d'activités tous publics, que le 91e Congrès a fait parler les savoirs en français dans toute leur pluralité.

Patrimoine canadien a participé au Congrès, démontrant son leadership dans son rôle octroyé par la Loi modernisée d'appui à la progression vers l'égalité de statut et d'usage du français et de

l'anglais dans la société canadienne et en tant que responsable, en collaboration avec Statistique Canada, de la nouvelle initiative Soutien à la création et la diffusion d'information scientifique en français, du Plan d'action pour les langues officielles 2023-2028.

Il est à noter que certains colloques traitaient directement d'enjeux auxquels sont confrontées les communautés de langue officielle en situation minoritaire. En voici quelques-uns :

- *Enjeux et défis de la recherche en français au Canada*
- *Colloque sur la santé des Noir-es francophones en situation minoritaire*
- *Enjeux actuels de l'éducation de langue française au Canada*
- *Les femmes dans les communautés de langue officielle en situation minoritaire*

Pour plus d'information, visitez le [site des colloques](#) de l'Acfas.

Le 92<sup>e</sup> Congrès de l'Acfas aura lieu à Montréal, du 5 au 9 mai 2025, à l'École de technologie supérieure, une université francophone spécialisée en génie et en technologie, en collaboration avec l'Université Concordia. Le thème sera "La recherche au cœur des solutions technologiques et sociales".

### **Mauril – La trousse Mauril pour animer les discussions !**

En mars dernier, l'équipe Mauril a lancé le prototype d'une nouvelle ressource : la trousse Mauril.

Conçue à partir du contenu offert sur l'application Mauril, la trousse Mauril vise à faciliter l'apprentissage de l'anglais ou du français dans les cercles de conversation qui se tiennent notamment en bibliothèque. Elle est composée d'une série d'activités et de questions sous forme de cartes, permettant aux apprenants de converser plus aisément dans la langue qu'ils apprennent. En complément avec l'application Mauril, ce contexte de groupe organisé leur donne un espace sûr où ils peuvent prendre des risques linguistiques et ainsi gagner en confiance.

Le prototype de la trousse Mauril qui a pour thème l'alimentation s'adresse à des apprenants d'âge adulte qui se situent à un niveau intermédiaire en français ou en anglais. Jusqu'à maintenant, 27 bibliothèques réparties dans 10 provinces ont testé la trousse Mauril et ont fait part de leurs commentaires. À travers cette rétroaction, l'objectif de l'équipe Mauril est d'optimiser cette ressource et éventuellement l'adapter à d'autres niveaux et d'autres thèmes.

Le 5 juin dernier, la trousse a également pu être testée par un groupe de 115 apprenants du programme d'immersion linguistique Explore offert à l'UQAM. Lors d'une visite à la Nouvelle Maison de Radio-Canada à Montréal, ils ont pu faire une visite guidée et participer à un atelier de conversation avec la trousse Mauril animée par les membres de l'équipe Mauril.

Tenez-vous un groupe de discussion ou une autre activité de conversation pour apprendre le français ou l'anglais dans votre organisation? Aimerez-vous y tester la trousse Mauril?

Écrivez à l'équipe Mauril au [mauril@radio-canada.ca](mailto:mauril@radio-canada.ca) et ils pourront vous faire parvenir un exemplaire.



## Le saviez-vous?

### Événements :

- Patrimoine canadien consulte en Atlantique! Le 23 avril dernier, l'équipe de direction de l'Atlantique de Patrimoine canadien s'est jointe à Placide Turenne, Directeur, Programmes nationaux et coordination régionale, Direction générale des langues officielles, à l'occasion d'une consultation communautaire des groupes bénéficiaires de programmation en langues officielles dans la province du Nouveau-Brunswick.



Le 19 avril, ces consultations ont également eu lieu en Nouvelle-Écosse avec la communauté francophone de la province.



Le 25 avril, les consultations avec des représentants de la communauté francophone ont eu lieu à Terre-Neuve-et-Labrador, puis, le 6 mai, ce fut à l'Île du Prince Édouard qu'une session de dialogue a été tenue avec des représentants de la communauté francophone.

- Plus de 220 personnes ont participé à la 17<sup>e</sup> édition du [Symposium annuel sur l'immigration francophone](#) qui a eu lieu les 24 et 25 avril 2024 à l'Université de Saint-Boniface à Winnipeg. Ce symposium annuel est une initiative coordonnée par la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada et financée par Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada.

#### **À mettre à vos calendriers :**

- C'est à Halifax, le 8 et 9 août, que se tiendra la 30<sup>e</sup> édition de la rencontre ministérielle du Conseil des ministres sur la francophonie canadienne. Pour la première fois cette année, on organise également un [Agora économique](#) pour faire suite à la rencontre le 9 et le 10 août. Ce sera l'occasion de rassembler les forces vives du monde des affaires francophones pour échanger et partager des meilleures pratiques pour faire rayonner la francophonie économique canadienne.
- [Congrès mondial acadien 2024](#) : C'est sous le thème « Vivre votre Acadie » que sera célébrée l'Acadie, du 10 au 18 août 2024, en Nouvelle-Écosse. Cette 7<sup>e</sup> édition promet de grands spectacles en plein air, des expériences culinaires à découvrir, de nombreuses conférences thématiques ainsi que des rassemblements hauts en couleurs. À noter, le spectacle de la journée d'ouverture (10 août), le party du samedi soir (17 août), le spectacle de clôture (18 août) et surtout le spectacle de la Fête nationale de l'Acadie le jeudi 15 août.
- Dans le cadre du Congrès mondial acadien 2024 et en collaboration avec la Fédération des femmes acadiennes de la Nouvelle-Écosse, aura lieu un [Sommet des femmes](#) ayant pour thème *La force est dans nos racines : de l'épuisement à l'épanouissement*. Le Sommet des femmes se déroulera du 13 au 15 août 2024, trois jours d'activités incluant des discussions aux sujets de la santé financière, la gestion du stress et l'équilibre émotionnel, physique et mental et plus encore.
- Le 12 septembre 2024, l'événement virtuel *Journée des langues officielles : nos langues en action* aura lieu. Le Conseil du Réseau des champions des langues officielles, l'École de la fonction publique du Canada, le Secrétariat du Conseil du Trésor et Patrimoine canadien organisent cet événement en collaboration avec le Réseau de la dualité linguistique. Restez à l'affût de leurs médias sociaux pour connaître les détails de l'inscription!

#### **Données et recherches :**

- Le Réseau de recherche sur les communautés d'expression anglaise du Québec (QUESCREN), mieux connu sous le nom de QUESCREN, a récemment lancé une base de données en ligne, le [Portail de données sur le Québec d'expression anglaise](#), qui comprend des données de Statistique Canada relatives au Québec d'expression anglaise, ainsi que le [carrefour Inter-Level Educational Table](#) (ILET) -en anglais seulement-, qui met en lumière la recherche sur l'éducation et propose des balados et des entretiens vidéo avec des chercheurs.

- Le 14 mai dernier, Statistiques Canada a publié, sous la série thématique sur l'ethnicité, la langue et l'immigration, une analyse portant sur l'instruction au primaire et au secondaire dans la langue officielle minoritaire, soit en anglais au Québec et en français au Canada hors Québec. Les résultats du Recensement de 2021 ont permis de déterminer qu'au Québec, 230 075 enfants d'âge scolaire étaient admissibles à l'instruction en anglais, et que 76 % d'entre eux étudiaient ou avaient déjà étudié dans une école primaire ou secondaire de langue anglaise au Canada. Pour plus de détails consultez [Cartes et faits saillants sur les études dans les écoles de langue anglaise au Québec](#).

Veillez nous écrire à cette [adresse](#) pour vous désabonner.



Hello,

I am pleased to present *The Reflex*, the newsletter of the Official Languages Branch (OLB) of Canadian Heritage. This edition coincides with our first-anniversary celebrations of the modernization of the *Official Languages Act* (the Act).  
Already one year!

Thanks to the modernization bill, which received royal assent on June 20, 2023, Canadians now have an Act tailored to the realities of the 21st century, an Act in which the Government recognizes the unique situation of French in Canada and North America. A number of tools are needed to implement the modernization, and these are currently under development. To clarify the objectives of several key pieces of this linguistic reform, three sets of regulations are required:



- *Regulations on Part VII of the Act (under the responsibility of the Treasury Board Secretariat)*
- *Regulations supporting the coming into force of the Commissioner of Official Languages' new power to impose administrative monetary penalties on certain entities subject to the Act (under the responsibility of Canadian Heritage)*
- *Regulations establishing the enforcement regime for the new Use of French in Federally Regulated Private Businesses Act (under the responsibility of Canadian Heritage)*

The Treasury Board Secretariat now plays a greater oversight role with regard to official languages, and the President of the Treasury Board is charged with coordinating the implementation of the new commitments in the Act, a role that includes monitoring the taking of positive measures by federal institutions. In this regard, President Anand has issued a [Statement on Advancing Official Languages Initiatives](#) in which she shares the new [Official Languages Accountability and Reporting Framework](#), as well as other updates. In addition, the modernized Act has expanded the powers of the Commissioner of Official Languages, giving the Commissioner more tools to enforce compliance by federal institutions. This combination of measures will have a major impact on federal institutions' support for the protection and promotion of French in Canada.

Over the past few months, Canadian Heritage held dialogue sessions with official languages stakeholders. These sessions were an opportunity to present the new official languages responsibilities of the Department and of the Treasury Board Secretariat, the nature and scope of the revised Part VII of the Act, and the state of implementation of Action Plan for Official Languages 2023–2028. We also continued our discussions on the work and priorities of the Horizontal Initiative for the Strengthening of Part VII of the *Official Languages Act*, announced in Action Plan 2023–2028 as the Centre for Strengthening Part VII of the Act.

As for the initiatives in [Action Plan for Official Languages 2023–2028: Protection – Promotion – Collaboration](#), the first year of implementation is now complete! The federal institutions that are partners in the Action Plan are busy implementing these initiatives—which represent a historic \$4.1 billion investment in official languages, including \$1.4 billion in new funding—and the relevant disbursements are well underway. Efforts are ongoing, and Canadian Heritage continues working towards a “by, for and with communities” delivery approach for the initiatives.

Now, I would also like to tell you about an initiative that is important to me and all Canadian Heritage employees. Our department is committed to building a culture of dignity, respect and value for the diversity of identities and experiences of everyone who works here and the communities we serve. At the OLB, we have worked hard to ensure that our Official Languages Support Programs are guided by a lens of inclusion, diversity, equity and accessibility (IDEA). The aim of our IDEA strategy is to build a workforce that mirrors Canadian society, in keeping with our commitment to an inclusive workplace, and to ensure that our policies and programs remain relevant and take into account the demographic and cultural changes within that society.

In closing, I would like to mention that the next annual meeting of the Ministers' Council on the Canadian Francophonie (MCCF) will be taking place on August 8 and 9, 2024, in Halifax, and I would be remiss if I did not point out that 2024 is the MCCF's 30th anniversary year! Have a great summer! Talk to you again in the fall.  
If you have any questions or comments about this newsletter, contact the OLB at [portail41-gateway41@pch.gc.ca](mailto:portail41-gateway41@pch.gc.ca).

Enjoy!

Sincerely,

Sarah Boily  
Director General  
Official Languages Branch  
Canadian Heritage

### **Online public consultations for regulatory development**

Canadian Heritage's Official Languages Branch (OLB) continues working to develop regulations for the *Official Languages Act* (the Act) (administrative monetary penalties) and the *Use of French in Federally Regulated Private Businesses Act* (UFPBA).

Pre-consultations are underway with potential regulatees or their advocacy associations, other levels of government, employer and labour organizations, and organizations representing official language minority communities or Indigenous communities. Working groups have been established to advance the development of both sets of regulations.

A crucial milestone in this regulatory development process is the public consultations, which will provide an informative picture of the challenges but also the suggestions of the public and stakeholders, so that the resulting regulations are consistent with the objectives of the UFPBA / the Act while reflecting the realities of Canadians.

This questionnaire has been online since May 1 and will be available until July 3, 2024.

**Fill out / share the questionnaire!**

<https://www.canada.ca/en/canadian-heritage/corporate/public-consultations/official-languages-use-french.html>

### **The Fédération de la jeunesse canadienne-française (FJCF) turns 50!**

Founded in Moncton, New Brunswick, in 1974, the Fédération de la jeunesse canadienne-française (FJCF) seeks to further the interests of French-speaking youth in Canada and help them reach their full potential. The FJCF is based in Ottawa, with member associations in nine provinces and three territories.

The organization manages projects and pilots initiatives well known in minority Francophone youth circles. These include the Pan-Canadian Youth Parliament, the Pan-Canadian Youth Forum, the National Strategy for Linguistic Security, the Vice-Versa Support Fund, and the Dépasse toi

and Young Canada Works employability programs. In addition, the FJCF has created [Repère santé : Magazine ton bien-être](#), a directory of over 80 French-language resources for young people across Canada seeking help in relation to their well-being and mental health.

We wish the FJCF a very happy 50th anniversary celebration!

### **A dynamic mapping tool to better understand Quebec's English-speaking population**

The [Regional Development Network](#) (RDN) has developed a [dynamic mapping tool](#) that gives users immediate access to location-specific data related to socio-economic context like population data (including first official language spoken), employment, income and education. Using the 2021 Canadian census, these interactive maps allow users to filter data about the English-speaking population of Quebec. With this data, users will be able to develop an understanding of the needs and characteristics of these communities, as well as the causes of socio-economic issues.

Founded in 2019, RDN is a provincial non-profit organization dedicated to enhancing socio-economic development for English-speaking communities across the province of Quebec. Supported by a network of 19 community-based organizations serving English speakers in Quebec, RDN collaborates with federal, provincial and municipal governments as a way to represent its network's needs and challenges and to create projects and partnerships.

### **New interactive map from the Fédération des communautés francophones et acadienne**

The Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada (FCFA) has launched a brand-new [interactive map](#) featuring information on 72 Francophone communities across the country. The map presents information on the Canadian Francophonie at the provincial, territorial, regional and local levels, including information on demographics, history, cultural and social vitality, French-language services, the economy, immigration and diversity, and tourist attractions in a given location.

The FCFA plans to update this interactive map on an ongoing basis, gradually incorporating additional profile sheets about other Francophone communities across Canada. The interactive map of the Canadian Francophonie was made possible by the financial support of Canadian Heritage and Immigration, Refugees and Citizenship Canada.

### **2024 Annual Conference of the Association francophone pour le savoir (Acfas)**

The [91st Acfas Conference](#), organized in collaboration with the University of Ottawa, took place from May 13 to 17, 2024, under the theme *Knowledge Mobilization in French*. The Annual Conference is *the* event for the French-speaking research community, showcasing knowledge in French in all spheres of society.

More than 6,000 delegates from some 30 countries gathered in Ottawa or online to discover and share their latest research findings. In all, through 224 symposia, 405 online presentations and

some 20 activities—all of them open to the public—the 91st Conference gave voice to French-language knowledge in all its diversity.

Canadian Heritage participated in the Conference, demonstrating leadership as part of its role, under the modernized Act, of advancing the equality of status and use of English and French in Canadian society and as lead, in collaboration with Statistics Canada, on the new Supporting the Creation and Dissemination of Scientific Information in French initiative in Action Plan for Official Languages 2023–2028.

It bears mentioning that some of the symposia dealt directly with issues facing official language minority communities. Here are a few examples of symposium topics:

- *Issues and challenges facing French-language research in Canada*
- *Health of Black Francophone women in minority settings*
- *Current issues in French-language education in Canada*
- *Women in official language minority communities*

For more information, visit the Acfas [symposia site](#).

The 92nd Acfas Conference will be held in Montréal from May 5 to 9, 2025, at the École de technologie supérieure, a French-language university specializing in engineering and technology, in collaboration with Concordia University. The theme will be “Research at the heart of technological and social solutions.”

### **Mauril – The Mauril Toolkit: Using Mauril to Get People Talking!**

In March, the Mauril team launched the prototype for a new resource: The Mauril Toolkit. Developed using content from the Mauril platform, the Toolkit aims to facilitate the learning of English or French in organized discussion groups that meet mainly in libraries. It consists of a set of cards with questions and activities that will help participants communicate more confidently in the language they are learning. This discussion group setting, which builds on the Mauril app, provides learners with a safe space where they can take linguistic risks and gain confidence.

Food is the first theme chosen for the current prototype version of the Mauril Toolkit, which is geared to adult learners at intermediate levels of English or French. To date, 27 libraries across 10 provinces have tested the Mauril Toolkit and shared their comments. With this feedback, the Mauril team aims to optimize this resource and eventually adapt it to other levels and themes.

On June 5, the Toolkit was also tested by 115 learners from the Explore language immersion program offered at UQAM. During a guided tour of the new Maison de Radio-Canada in Montréal, they used the Mauril Toolkit as part of a conversation workshop led by members of the Mauril team.

Do you host a discussion group or other conversational activity for learning English or French in your organization? Want to try out the Mauril toolkit?

Write to the Mauril team at [mauril@radio-canada.ca](mailto:mauril@radio-canada.ca), and they will send you a copy.



## Did you know?

### Events

- Canadian Heritage holds consultations in Atlantic Canada! On April 23, Canadian Heritage's Atlantic Leadership Team joined Placide Turenne, Director, National Policy and Programs & Regional Coordination, Official Languages Branch, for a community consultation with groups in New Brunswick that receive official languages programming.



These consultations were also held in Nova Scotia with that province's Francophone community on April 19.



On April 25, consultations were held in Newfoundland and Labrador with representatives of the Francophone community, followed, on May 6, by a dialogue session on Prince Edward Island with representatives of that province's Francophone community.

**Commenté [MC1]:** Cela fait un peu bizarre d'inverser l'ordre chronologique (le 19 avril ici après le 23 avril ci-dessus).

- More than 220 people attended the 17th [Annual Symposium on Francophone Immigration](#) held on April 24 and 25, 2024, at the Université de Saint-Boniface in Winnipeg. This annual symposium is an initiative coordinated by the Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada and funded by Immigration, Refugees and Citizenship Canada.

#### **Mark your calendars!**

- On August 8 and 9, the 30th meeting of the Ministers' Council on the Canadian Francophonie will be held in Halifax. This year, the meeting will be followed by an [Economic Agora](#) on August 9 and 10. This latter event will be an opportunity to bring together the driving forces of the French-speaking business world to exchange ideas and share best practices in order to promote Canada's economic Francophonie.
- [Congrès mondial acadien 2024](#): From August 10 to 18, 2024, Nova Scotia will be celebrating Acadia under the theme "An International Celebration of Acadian Culture." This 7th edition promises great outdoor performances, culinary experiences, numerous themed conferences and colourful gatherings. Of particular note are the opening-day show (August 10), the Saturday evening party (August 17), the closing show (August 18) and, above all, the National Acadian Day Concert on Thursday, August 15.
- As part of Congrès mondial acadien 2024 and in collaboration with the Fédération des femmes acadiennes de la Nouvelle-Écosse, a [Women's Summit](#) will be held with the theme *Strength Is in Our Roots: From Exhaustion to Fulfillment*. The Summit, which will run from August 13 to 15, 2024, features three days of activities, including discussions on financial health, stress management, and emotional, physical and mental balance, to name a few.
- *Official Languages Day: Our Languages in Action*: This virtual event on September 12, 2024, is being organized by the Council of the Network of Official Languages Champions, the Canada School of Public Service, the Treasury Board Secretariat and Canadian Heritage, in collaboration with the Linguistic Duality Network. Watch their social media for registration details!

#### **Data and research**

- The Quebec English-Speaking Communities Research Network, better known as QUESCREEN, recently launched a searchable database, the [Data Portal on English-Speaking Quebec](#), that includes Statistics Canada data relating to English-speaking Quebec, as well as the [Inter-Level Educational Table \(ILET\) Hub](#), which highlights research on education and features podcasts and video interviews with researchers.
- On May 14, as part of its Ethnicity, Language and Immigration Thematic Series, Statistics Canada published an analysis of primary and secondary schooling in the minority official language, i.e. English in Quebec and French in Canada outside Quebec. According to the 2021 Census results, of the 230,075 school-aged children in

Quebec who were eligible for instruction in English, 76% were being schooled or had been schooled at an English-language primary or secondary school in Canada. For more details see [Maps and Key Facts on Schooling in English-Language Schools in Quebec](#).

Please send an email to this [address](#) to unsubscribe.